

再現殷商文化 助解夏都之謎



■位於黔南的三都水族自治縣。

水書

周日專題

水族的古文字和納西族的東巴文，是世界上最後「活着」的象形文字。水書是水族的身份證，是水族歷史的濃縮與概括，其文字符號與夏都陶紋、殷墟甲骨一樣折射出中國遠古文明的光輝。而水族保存完好的傳統習俗和棲息地的種種奇特現象，更是為這支從遠古走來的貴族，蒙上了奇幻色彩。

■香港文匯報記者 李婷 貴州報道

象形文字「活化石」



■在貴州發現刻有「水書」的牛角。



■勤勞的水族人開墾的梯田。

■會產石蛋的姑魯產蛋崖。

在貴州南部有一個被稱為「像鳳凰羽毛一樣美麗的地方」，那就是全國唯一一個水族自治縣——三都。記者行走其間，步入農家，討頓飯菜解饑，熱情的主人連忙遞上碗筷和杯子，口頭竟稱之「箸」與「盅」。

水族神秘符號 罕見文化遺產

貴州水書文化研究院副院長、水族學者潘朝霖是當今水書研究的領軍人物，一直致力於挖掘整理與挽救水族文化，言稱「既有志於此，雖九死其猶未悔。」在他的陪同與解譯之下，水家波瀾壯闊的民族史詩及其深厚悠遠的文化積澱，漸漸現於記者眼前。

現今，漢民族的口語已經與古漢語有了巨大差異，但水語還保留了大量古漢語詞彙，且呈南北雜合之

勢。比如，筷子讀「箸」、杯子讀「盅」、性交讀「媾」、死讀「歿」、屍體讀「骸」、個體葬讀「墳」、群體葬讀「墓」。

「這屬於水語的『母語遺存』現象，是殷商亡國後，水家先民由中原睢水流域遷至百越之地形成的語言嫁接現象。」潘朝霖解釋道。

指事漢字祖先 破譯夏陶符號

因為破譯了大汶口文化與夏陶之謎，水書引發世人關注。分別於1959年和1963年在山東莒縣和諸城出土的陶尊，被考古學界通稱為「大汶口文化陶尊」，據推斷是《連山易》卦，係伏羲所作，距今已有四至五千年的歷史。陶尊上所刻的圖像極為端正規整，被學者稱為「象形指事漢字的祖先」。而後有熟識水族古文字的水書先生辨認出，陶尊上所刻的圖像正是水書中「日」、「月」、「山」三字的組合體。

貴州荔波縣檔案局專家與資深水書先生，還曾在水書中找到與夏都24個陶符及臨汝窯10個陶符中的24個符號相應的文字和水語讀音。利用水書破譯部分夏陶符號，有助於揭開困擾考古界40多年的二里頭遺址「夏都」千古之謎。

有專家稱，在世界文字發展史上，被稱為「文字幼兒」的是水書與納西族的東巴文。作為歷史活化石，水書提供了文字起源的生動材料，從中可以了解到古老的造字方法，以及漢族與水族文化的交融過程。

媲美甲骨文 專家憂失傳

秦朝統一，隨即進行了「車同軌、書同文」的劃一改革。僅以秦系文字為母體而發展起來的小篆，在強有力的政治勢力維繫下得到發展。而在水族文字中，沒有任何秦篆書體的影子，反而更多是甲骨文的筆意，以及後來漢文字的楷書筆法與書體風韻。正因如此，有人給出了「水書乃是模仿甲骨文編造」的論斷。

潘朝霖指出：「此說嚴重背離事實，水書和甲骨文、金文都是夏商文化圈中同一母體文化孕育出來的文化分支，難以斷定誰先誰後的問題。」

被譽為甲骨文之父的王懿榮先生，在光緒二十五年（1899年）一次購買龍骨治病的偶然機會中發現了甲骨文。而早在咸豐10年（1860年），被稱為「西南碩儒」的方志學家、文字學家莫友芝就在他所著《紅崖古刻歌》及其註釋中對水書有所提及。

「即使假設水書真是清代後仿甲骨文而成，那根本

無法形成一整個古老民族的文化，文化是需要沉澱的。」潘朝霖有些無奈，又有些憤怒。

全靠口傳心授 傳承面臨斷層

除了文化自豪感，潘朝霖也有深深的憂慮——水書的運用早已不那麼頻繁，所掌握的人數也急劇遞減，無論人們是否樂見，水族古文字確實已經走到了消亡的邊緣。

「一位水書先生，就是水族傳統文化活生生的圖書館。去世一位水書先生，就是倒掉一座圖書館。最難的是搶救水書先生腦子中的那部分珍貴資料。」他說。由於水族文字的發展嚴重滯後於語言的發展，很多的內容無法用文字記錄傳承，全靠口傳心授，尤其是絕密部分更是如此，可見，搶救水書「圖書館」的工作，刻不容緩。

獨立文字體系 證古貴族身份

現代語言學家、音韻學家張為綱教授在《水家來源試探》中寫道：「今之水家，蓋即殷之遺民無疑。」貴州水書文化研究院副院長、水族學者潘朝霖以及族人同樣對自己「遠古貴族」身份深信不疑。

潘朝霖堅信，水族人是殷商之前某諸侯國貴族，後在戰事紛爭中失勢遷走，其中最有力的證明就是擁有自己獨特的文字語言體系，「因為能夠創造和使用文字的人一般都是貴族」。在水書水語的「母語遺存」中，可以明顯看到殷商子遺、中原睢水流域及至百越之地文化的痕跡。

另外，文字必須有一個相對固定的社會和文化環境進行呵護。否則，不會像水書一樣，被一個古老民族廣泛接受，成為全民族的精神支柱。

水稻種植周期 定一年之始末

潘朝霖向記者列舉出種種傳承古老文化的水族習俗。東漢的《說文解字》中，「年」釋義「穀熟也」。古書亦有云，「穀熟慶曰過年」。現如今，漢族春節的時令與內涵完全不同了，唯有水族生活中保存着詮釋「年」本義的民族文化活化石——水族曆法和端節。水曆起源於物候節，主要是以水稻種植周期來決定一年的始末及年節的安排。比如，以穀物成熟收割之期為年終十二月（對應農曆八月），以小季開始種植的月份為歲首正月（對應農曆九月），並在此期間舉行最盛大年節活動——端節，以辭舊迎新、慶賀豐收、祭祀祖先、聚會親友、祈禱來年豐收。

列入首批國家非物質文化遺產名錄的水族馬尾繡被譽為「中國刺繡活化石」，其特色就是用絲線纏繞在馬尾之外，然後施行各式繡法，成品古色古香、華美精緻、結實耐用。「無論是熱愛賽馬這一異於南方民族的傳統，還是姑娘出嫁時需披一件羊毛皮衣的習俗，都顯示出水族的古老北方記憶。」他如是說。



兩度舉族遷徙 水族散佈中原

水族主要分佈在黔南桂北毗鄰的龍江、都柳江上游地帶，相對應的行政區劃為貴州省的黔南布依族苗族自治州、黔東南苗族侗族自治州以及廣西壯族自治區北部的河池地區，在雲南東部的富源縣一帶也有少量水族散居人口。位於黔南的三都水族自治縣是全國唯一的水族自治縣，水族人口接近全國水族總人口的一半。

從殷商亡國變遷的歷史、水族古文字及水書、水族曆法、水族複雜韻母系統、水族語言中保留着大量的中原古音、水族盛大年節——端節以及DNA鑒定等資料的研究，可以認定大約在公元前11世紀殷商亡國之後，水族先民第一次舉族遷徙。由中原的睢水流域一帶向南遷徙，使水族先民從殷商的母體文化中分化出來，逐步融入百越族群之中。

水族先民第二次舉族大遷徙，時間大約在公元前2世紀，秦王朝一統中國並發兵征服嶺南之時。這次大遷徙促使水家先民從百越民族中分離出來，逐步由南溯流向西北遷徙，進入龍江、都柳江上游地帶，大致形成如今格局。

水書話你知

水書主要記載天干地支、五行、九星八卦二十八宿等，演繹水族古代天文曆法、祭祀及預測等活動，是水族原始宗教文化的百科全書，是華夏古文化寶庫中珍貴的活化石。

民族壓迫 促成「反書」

據統計，現流傳的水書包含異體字約有2,500餘字。水書造字方法大致分為三類：一類是以圖畫或符號構成的文字，與甲骨文、金文類似；第二類是象形文字，是在以圖畫、符號表意的基礎上有所發展而形成的文字；第三類是借用漢字而造出的字，多為漢字的倒寫、反寫或側寫，主要分佈在天干地支和少數常用的文字中。

潘朝霖認為，水族文字有反寫現象並不是偶然，而是三種主因導致的：早期文字本身的異體性、民族壓迫的逆反性、水書的神秘性（或稱巫文化）。

擇善而從 期許美好

水書傳達的哲學思想也是「天人合一」，將自然規律視為不可逆轉的天道，認為人是萬物之靈，更該懂得茫茫萬物生滅的各種玄機，並擇善而從。

「水書所記載的豐富內容和實踐活動，均以『以人為本、促人向善』為起點和終點，充分體現水族先民憧憬幸福、嚮往美好未來的審美價值取向。」潘朝霖介紹，在水族社會中，水族人民的出行、經商、婚嫁、喪葬、祭祀、占卜等一系列活動，都按水書的規範祈福求安、趨凶避邪。在水族發展着歷史長河中，水書一直都在很大程度上指導和制約着水家人的言行舉止，約束着水族人民的行為、思想。無論是何時何事何種場景，它都具有很大的趨向性，即「以人為本、促人向善」。

水族棲地種種怪

在水族聚居的黔南布依族苗族自治州，許多未解之謎正待人揭。

崖壁會產石蛋

姑魯產蛋崖距三都縣城9公里，其山腰處的一塊崖壁，每隔30年就會自動掉落一些蛋狀石頭，神奇詭秘。產蛋崖「產」下的石蛋直徑一般30至50厘米，呈青赤色、質地堅硬，且有明顯的如樹木年輪一樣的圓形紋路。現存最大的一枚石蛋重約300餘公斤，截面直徑有60厘米，水族人稱「給定王」，音譯為「石蛋王」。

樹木夜晚發光

一種當地人稱「月亮樹」的闊葉喬木，葉似手掌，層層疊疊，一到晚上，茂密的樹葉就會微微發光，遠遠望去，千萬片樹葉簇成光團，一如枚枚皓月懸掛於斯。

草兒聞歌善舞

梵人山有一種珍樹靈草名為「風流草」，每當聽到情歌，兩羽葉腋便隨着旋律擺動起來，歌聲激昂時，葉片還會動情的扭成一團，恰似一對親密戀人翩翩起舞。歌聲漸遠，葉片自會恢復原狀、紋絲不動。